

ZPRÁVA ZE ZAHRANIČNÍ PRACOVNÍ CESTY

Účastníci: Bc. Matěj Hollan, náměstek primátora města Brna
PhDr. Karla Hofmannová, předsedkyně kulturní komise RMB
PhDr. Marie Kučerová, ředitelka Filharmonie Brno
Ing. Jan Strmiska, BKOM a.s.
Ing. Zdeněk Lizna, BKOM a.s.
Mgr. akad. Arch. Pavel Joba, ateliér M1
Ing. Stanislav Michalík, bývalý předseda kulturní komise RMB
Tomáš Kropáček, řidič MMB

Termín: 13.–15. března 2015

Místo konání: Katovice, Vratislav, Štětín – Polsko

Název akce: Prohlídka koncertních sálů

Pořadatel: město Brno

Shrnutí:

Cílem cest byla prohlídka třech nových nebo právě budovaných koncertních sálů v Polsku a získání zkušeností před výstavbou Janáčkova kulturního centra v Brně.

Zpráva:

KATOVICE

Sál v Katovicích je velký, samostatně stojící objekt na místě bývalého uhelného dolu. Funguje jako zázemí pro katovickou filharmonii (NOSPR). Dům má jeden velký sál pro 1800 a jeden menší pro 300 posluchačů.

Domem v domě je samotný koncertní sál. Soudobý přístup ke stavbě koncertních sálů spočívá v tom, že samotný prostor pro výkon hudební produkce musí být akusticky co možná nejvíc odizolován, oddělen od vnějšího světa. Zkušenosti s výstavbou jsou v Katovicích dobré a rozpočet byl dodržen. Stavbu plánovali opravdu pečlivě a věděli, co a za kolik dělají. Na vše osobně dohlížela ředitelka filharmonie Joanna Wnuk-Nazarowa, skladatelka, dirigentka a bývalá ministryně kultury. Architektem je Tomasz Konior. Mezi finálním projektem a finální stavbou proběhlo 2500 změn. Na akustiku získali externí zdroje od velké polské energetické firmy Tauron, která zainvestovala práci japonského akustického studia Nagata Acoustic (akustik Yasuhisa Toyota) a vytvoření detailního akustického modelu ve velikosti 1:10. Celý proces zrodu koncertního sál je zdokumentován na stránkách www.budujemynospr.pl.

VRATISLAV

Koncertní sál se zde staví už dlouho, protože se vyskytly problémy s čínskou firmou, která měla stavět původně, ale pak z toho sešlo – taky velice obří stavbu, solitér, dokonce se čtyřmi sály – pro komorní hudbu i jazz. Největší sál má opět 1800 míst. Jmenuje se Nový sál Narodowego Forum Muzyki. Použité materiály jsou lacinější než v Katovicích. Pro Brno je podstatné, že nepodcenili akustiku a najali si prestižní firmu Artec (od roku 2013 přešla do skupiny Arup), která je vyšla na 80 milionů – akustiky si platili po celou dobu projektování a stavby. Koncertní sál je opět postaven jako dům v domě, od vnější stavby je precizně odizolován. Stavbu neustále kontroluje Andrzej Kosendiak, dirigent Wrocławského barokního orchestru, který nás po stavbě provázel.

ŠTĚTÍN

Poslední navštívenou stavbou byla nová budova filharmonie (Koncertní dům) ve Štětíně. Oproti oběma předchozím stavbám je jiná v tom, že hlavní sál je „pouze“ pro 953 lidí a celá stavba je na první pohled daleko menší a úspornější. To se odrazilo na ceně („jen“ 900 milionů korun, z toho asi polovina z evropských dotací). Dále je také odlišná v tom, že je jednou stranou přilepena na původní zástavbu. Španělstí autoři vítězného návrhu (studio Barozzi/Veiga) zvolili nápaditý tvar budovy, asociující snad plachty plachetnic na Baltu. Hned v sousedství se nachází zajímavě vyřešené veřejné prostranství, náměstí Solidarity, dlážděná zvlněná plocha, v jejíchž útrokách se ukrývá Národní muzeum Przełomy, z kterého je nejlépe budova vidět a oboje dohromady tvoří jeden smysluplný kompaktní celek.

Uvnitř se nachází velkorysý bílý vzdušný prostor, s bílými stěnami a bílými kachlemi. Aktustiku dělal Higiní Arau z Arau Acustica. Podstatná je poměrně nízká cena, za kterou budovu ve Štětíně dokázali postavit, což může být pro Brno inspirací. Celkový dojem ze Štětína je skvělý, budova je celkově velmi zajímavá, funkční, finančně ne tak náročná a místu i městu velice prospěla – je zde neustále vyprodáno. Budova se dostala mezi pět finalistů letošního ročníku Evropské ceny za současnou architekturu Mies van der Rohe Award.

Závěr:

Cílem cesty bylo získat zkušenosti v polských městech, kde v poslední době postavili kvalitní koncertní sály, a to v zájmu minimalizování chybných postupů při stavbě Janáčkova kulturního centra v Brně. Při diskusích s architekty, staviteli a řediteli filharmonii jsme se poučili o tom, co vše je potřeba při stavbě zohlednit, kde tkví úskalí po stránce investiční, akustické, komunikace s veřejností a podobně. Z této cesty, na které jsme navázali kontakty na architekty i provozovatele, je zřejmé, že koncertní sál není jen „o hudbě“, ale že může městu pomoci v mnoha směrech – stavba se stane ikonickou, o městě se začne v souvislosti se sálem mluvit po celé Evropě, místní jsou na ni hrdí a hrnou se do ní. Z této i z dalších plánovaných cest po koncertních sálech v Evropě získáme informace o investiční náročnosti, na čem nešetřit při akustice, jaké jsou provozní nároky a podobně. Bude samozřejmě nutné také hledat sponzory a instituce, které by se mohly do stavby našeho brněnského koncertního sálu zásadnějším způsobem zapojit, např. investicí do akustiky nebo varhan.

V Brně 26. března 2015

Zpracoval: Bc. Matěj Hollan, náměstek primátora

TRANSLATION

REPORT FROM FOREIGN TRAVEL

Participants: Bc. Matěj Hollan, Deputy Mayor of Brno

PhDr. Karl Hofmann, Chair of the Cultural Committee of RMB

PhDr. Marie Kučerová, director of the Brno Philharmonic Orchestra

Ing. Jan Strmiska BKOM Inc.

Ing. Zdenek Lizna, BKOM Inc.

Mgr. Acad. Sheet. Pavel Joba, studio M1

Ing. Stanislav Michalik, former chairman of the cultural committee of RMB

Tomas Kropáček driver of MMB

Date: 13 to 15 March 2015

Venue: Katowice, Wroclaw, Szczecin - Poland

Event: Tour concert halls

Organizer: City of Brno

Summary:

The aim of the trips was a tour of three new or being built concert halls in Poland and gaining experience before the construction of Janáček Cultural Centre in Brno.

Message:

KATOWICE

Hall in Katowice is a large, detached building on the site of a former coal mine. It works as a background for Katowice and Philharmonic (NOSPR). The house has a large hall for 1800, and a smaller one for 300 students.

The house the house itself is a concert hall. The contemporary approach to building concert halls lies in the fact that space itself for the performance of musical production must be acoustically insulated as much as possible, separated from the outside world. Experience with construction in Katowice are good and the budget was exceeded. The construction was planned very carefully and know what they are doing and for how much. On all personally supervised Philharmonic director Joanna Wnuk-Nazarowa, composer, conductor and former Minister of Culture. Architect Tomasz Konior. Between the final and the final project structure changes took place in 2500. Acoustics obtain external resources from a Polish energy company Tauron, which invested the work of Japanese Studies Nagata Acoustic Sound (acoustician Yasuhisa Toyota) and create a detailed acoustic model size 1:10. The whole process of the birth of the concert hall is documented on www.budujemnospr.pl .

VRATISLAV

Concert hall being built here a long time, because there were problems with the Chinese company, which was originally built, but then it came together - too very huge building, solitaire, even with four halls - for chamber music and jazz. The largest hall has 1,800 seats again. It's called New Hall Narodowego Forum Muzyki. The materials used are cheaper than in Katowice. For Brno it is essential that underestimate acoustics and hired a prestigious firm Artec (from 2013 went to the group Arup), which came to 80 million - a pay acoustics throughout design and construction.

The Concert Hall is once again built a house within a house, from the exterior of the building is insulated with precision. Building constantly checks Andrzej Kosendiak conductor Wrocław Baroque Orchestra, which accompanied us after construction.

SZCZECIN

The last visited the construction of a new building Philharmonic Orchestra (Concert Hall) in Szczecin. Compared with the two previous buildings is different in that the main hall is "only" for 953 people and the whole building is at first glance a much smaller and more economical. This was reflected in the price ("only" 900 million crowns, of which about half of European subsidies). It is also different in that it is glued on one side of the original installation. Spanish authors of the winning design (studio Barozzi / Veiga) chose imaginative shape of the building, perhaps associating sails sailing in the Baltic. Next door is interestingly solved concourse, Solidarity Square, paved with wavy surface in the bowels of hiding the National Museum Przelomy, of which the most visible building, and both together make a meaningful one compact unit.

Inside is a generous white space airy, with white walls and white tiles. Aktustiku did Higini from Arau Arau Acustica. An important aspect is the relatively low price at which the building in Szczecin could build, which can be an inspiration for Brno.

The overall impression from Szczecin is great, the building overall is very interesting, functional, not so financially demanding a place and the city has benefited greatly -

there are always sold out. The building was among five finalists in this year's European Prize for Contemporary Architecture Mies van der Rohe Award.

Conclusion:

The aim of the visit was to gain experience in the Polish cities, which recently built a high-quality concert halls, and in the interest of minimizing erroneous practices in the construction of Janáček Cultural Centre in Brno. In discussions with architects, builders and Director Philharmonic we have learned about what is necessary to be taken into account when building where the pitfalls lie after the investment, acoustic, communication with the public and so on. From this road on which we have established contacts with architects and operators, it is clear that the concert hall is not only "music", but that the city can help in many ways - the building becomes iconic, city begins in connection with the hall to talk throughout Europe, the locals are proud of it and pour into it. From this and from other planned trips after the concert halls in Europe get information about investment performance, what splash in acoustics, which are operational demands and the like. It will of course also necessary to look for sponsors and institutions that could be in the works of our Brno concert hall, more fundamentally involved, eg. Investment in acoustics or organ.

Brno, March 26, 2015

Prepared by: Bc. Matěj Hollan, Deputy Mayor

Traductor de Google para empresas:Google Translator ToolkitTraductor de sitios webGlobal Market Finder

Información del Traductor de GoogleComunidadMóvilAcerca de GooglePrivacidad y condicionesAyuda